

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.090/1
VAN 27 NOVEMBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 augustus 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.090/1
DU 27 NOVEMBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 8 août 2008, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant:

1. Rekening houdend met de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek ⁽¹⁾, schrappe men in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp de woorden "inzonderheid op".

Tevens schrijve men in de Nederlandse tekst van het eerste lid van de aanhef "... op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij ...".

2. Nog volgens de nieuwe richtlijnen van de wetgevingstechniek is het niet zinvol om in de aanhef melding te maken van de artikelen, met eventuele vroegere wijzigingen, van de regeling die wordt gewijzigd ⁽²⁾. Het volstaat derhalve om het tweede lid van de aanhef te redigeren als volgt:

"Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;"

3. In het zevende lid van de aanhef moet het woord "beslissing" worden vervangen door het woord "beslissingen".

4. In het negende lid van de aanhef verwijze men naar de akkoordbevinding van "de Staatssecretaris voor Begroting" in plaats van naar de akkoordbevinding van "Onze Minister van Begroting".

5. De opsomming van wijzigende koninklijke besluiten, in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp, is niet volledig. Zo wordt bijvoorbeeld geen melding gemaakt van het koninklijk besluit van 12 november 2008. Rekening houdend met het

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, formule F 3-2-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

⁽²⁾ *Ibid.*, nr. 30, formule F 3-3.

grote aantal van dergelijke wijzigende besluiten, kan worden gebillijkt dat de betrokken opsomming in haar geheel wordt vervangen door de zinsnede "laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van ...", waarbij dan uiteraard uitsluitend melding dient te worden gemaakt van de datum van het meest recente wijzigende besluit op het ogenblik van de totstandkoming van het ontworpen besluit.

6. In het ontworpen artikel 35, § 13^{ter}, 1., van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 (artikel 1, 2/, van het ontwerp), is de typografische indeling van de leden niet steeds voldoende duidelijk (zie meer bepaald het lid dat aanvangt met de woorden "Om in aanmerking te komen"). Teneinde latere verwijzingen naar de betrokken bepalingen niet te bemoeilijken dient die onduidelijkheid te worden verholpen.

7. Aan het einde van de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 1, 3/, van het ontwerp schrijve men "sont insérés avant l'intitulé 'Catégorie 3:' :".

1. Compte tenu des nouvelles règles de légistique ⁽³⁾, on supprimera au premier alinéa du préambule du projet le mot "notamment".

Dans le texte néerlandais du premier alinéa du préambule, on écrira en outre "... op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij ...".

2. Selon les mêmes nouvelles règles de légistique, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les articles, avec les modifications éventuellement subies antérieurement, de l'acte que l'on entend modifier ⁽⁴⁾. Il suffit dès lors de rédiger le deuxième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;".

3. Au septième alinéa du préambule, il faut remplacer le mot "décision" par le mot "décisions".

4. Au neuvième alinéa du préambule, on fera référence à l'accord du "Secrétaire d'État au Budget" au lieu de l'accord de "Notre Ministre du Budget".

5. L'énumération des arrêtés royaux modificatifs, dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, n'est pas complète. Elle ne mentionne pas, par exemple, l'arrêté royal du 12 novembre 2008. Compte tenu du grand nombre de tels arrêtés royaux modificatifs il peut se justifier de remplacer dans son intégralité l'énumération en question par le segment de phrase "modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du ...", qui devra évidemment

⁽³⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 27, formule F 3-2-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

⁽⁴⁾ *Ibid.*, n/ 30, formule F 3-3.

mentionner exclusivement la date de l'arrêté modificatif le plus récent au moment de l'adoption de l'arrêté en projet.

6. À l'article 35, § 13^{ter}, 1., en projet, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 (article 1^{er}, 2/, du projet), l'agencement typographique des alinéas manque parfois de clarté (voir en particulier l'alinéa commençant par les mots "Afin d'entrer en ligne de compte"). Afin de ne pas compliquer les références ultérieures aux dispositions concernées, il convient de remédier à ce manque de clarté.

7. À la fin du texte français de la phrase liminaire de l'article 1^{er}, 3/, du projet, on écrira "sont insérés avant l'intitulé 'Catégorie 3:'".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

M. TISON,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
Mevr. I. VERHEVEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par
Mme I. VERHEVEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME